

Seven-Branch Prayer, Mandala Offering, and Request to Teach

ཕྱག་འཚལ་བ་དང་མཚོན་ཅིང་བཤགས་བ་དང་། །

chak tsal wa dang chö ching shak pa dang

I dedicate to enlightenment whatever

རྗེས་སུ་ཡི་རང་བསྐྱལ་ཞིང་གསོལ་བ་ཡི། །

je su yi rang küi shing söl wa yi

Slight merit I have gathered from prostrating,

དགོ་བ་ཅུང་ཟད་བདག་གིས་ཅི་བསགས་པ། །

ge wa chung se dak gi chi sak pa

And offering, confessing, and rejoicing,

ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བྱང་ཆུབ་ཕྱིར་བཟོ་ལོ། །

tam che dak gi jang chup chir ngo o

Requesting, and from making supplications.

ས་གཞི་སྒོས་ཆུས་བྱུགས་ཤིང་མེ་ཏོག་བགྲམ། །

sa shi pö chü juk shing me tok tram

This earth, perfumed with scented water, strewn with flowers,

རི་རབ་གླིང་བཞི་ཉི་ལྷས་བརྒྱན་བ་འདི། །

ri rap ling shi nyi day gyen pa di

Graced with Mount Meru, the four lands, the sun and moon,

སངས་རྒྱས་ཞིང་དུ་དམིགས་ཏེ་སྤལ་བ་ཡིས། །

sang gye shing du mik te pül wa yi

I visualize to be a buddha realm and offer

འགྲོ་གུན་རྣམ་དག་ཞིང་ལ་སྦྱོང་བར་ཤོག །

dro kün nam dak shing la chö par shok

So that all beings enjoy a perfectly pure realm.

སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་བསམ་བློ་དང་། །

sem chen nam kyi sam pa dang
Please turn the wheel of dharma of

སློ་ཡི་བྱེ་བའི་ལྷ་བར། །

lo yi che drak ji ta war
The Great, Foundation, and common vehicles

ཆེ་ཚུང་སྤྱན་མོང་ཐེག་པ་ཡི། །

che chung tün mong tek pa yi
According to the specific aims

ཚོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་དུ་གསོལ། །

chö kyi khor lo kor du söl
And intellects of sentient beings.